



經濟週一

卑詩政府預算 財政預算十年以來首次出現平衡

選大前提機乘能可心德溫長省為認家察觀

(本報訊)卑詩省信託省長溫哥華省長哈考特昨日宣佈，卑詩省政府預算案，從今年起，將由赤字預算變為平衡預算。預算案，從今年起，將由赤字預算變為平衡預算。預算案，從今年起，將由赤字預算變為平衡預算。

溫哥華省長哈考特昨日宣佈，卑詩省政府預算案，從今年起，將由赤字預算變為平衡預算。預算案，從今年起，將由赤字預算變為平衡預算。預算案，從今年起，將由赤字預算變為平衡預算。

溫哥華省長哈考特昨日宣佈，卑詩省政府預算案，從今年起，將由赤字預算變為平衡預算。預算案，從今年起，將由赤字預算變為平衡預算。預算案，從今年起，將由赤字預算變為平衡預算。

溫哥華省長哈考特昨日宣佈，卑詩省政府預算案，從今年起，將由赤字預算變為平衡預算。預算案，從今年起，將由赤字預算變為平衡預算。預算案，從今年起，將由赤字預算變為平衡預算。

溫哥華省長哈考特昨日宣佈，卑詩省政府預算案，從今年起，將由赤字預算變為平衡預算。預算案，從今年起，將由赤字預算變為平衡預算。預算案，從今年起，將由赤字預算變為平衡預算。

溫哥華省長哈考特昨日宣佈，卑詩省政府預算案，從今年起，將由赤字預算變為平衡預算。預算案，從今年起，將由赤字預算變為平衡預算。預算案，從今年起，將由赤字預算變為平衡預算。

債券牛市快將出現

預測北美洲債券市場，於今年下半年或年底重納升軌

道明證券公司(RBC DOMINION SECURITIES INC.)預測，北美洲的債券市場，將於今年下半年或年底重納升軌。預測，北美洲的債券市場，將於今年下半年或年底重納升軌。預測，北美洲的債券市場，將於今年下半年或年底重納升軌。

道明證券公司(RBC DOMINION SECURITIES INC.)預測，北美洲的債券市場，將於今年下半年或年底重納升軌。預測，北美洲的債券市場，將於今年下半年或年底重納升軌。預測，北美洲的債券市場，將於今年下半年或年底重納升軌。

上週末外幣折算表

澳洲元	0.9779
人民幣	0.320518
法國法郎	0.1865
西德馬克	0.6292
港元	0.1532
日元	0.008988
瑞士法郎	0.7181
美元	1.1932
新台幣	0.042871
英鎊	2.0111

雲埠證券交易總監 宣佈辭職自謀發展

溫哥華證券交易所的高層人物雲埠(NEIL DE GELDER)日前宣佈辭職。雲埠在該交易所擔任總監職務多年，其辭職被視為該交易所高層變動的一個信號。



中國糧油有限公司 世界米行

CHINA CEREALS & OILS CORP. LTD. RICE WORLD

239 E. Hastings St., Van., B.C. 100 GORE AVE. (Corner of Powell & Gore)

溫哥華喜士定東街239號 電話：687-4204 歌羅街100號(有寬大停車場)

復活節酬賓大減價

美國標準牌米王 品質第一，好煮好食，粒粒靚，保證滿意。原價\$21.50 大減價只售\$14.99

買二送一

- ★買兩包50磅庄美國標準牌米王，免費贈送100% Pure 粟米油3公升一罐。
- ★買一包送贈券一張，可於下次買米時送油。

美國加州好景牌米王 上等靚絲苗 原價\$19.99 大減價只售\$15.99

買一送一

- 買一包50磅庄美國加州好景牌米王，免費贈送100%純淨粟米油3公升一罐。

各款美國絲苗米 泰國香米 澳洲絲苗 一律大減價

美國麒麟牌米王 特等靚絲苗 原價\$19.50 大減價只售\$14.50

買二送一

- 買二包美國麒麟牌米王，免費贈送一包麒麟牌米王。

本公司為加西最大之食米入口公司，一向以薄利多銷為宗旨 金牌冠軍絲苗，遠近馳名，銷量第一。

總代理：美國皇牌，特別軟滑好飯味，公司註冊米王之王。
 美國第一牌，香滑可口，真正絲苗米王。
 泰國金象牌，香噴噴，軟爽滑，正宗香米中之王。
 澳洲金冠牌，甘香軟滑，原裝米皇之皇。

總公司地址：亞力山大街730號(批發部) 730 ALEXANDER ST. VAN., B.C.
 哥街門市部：哥雅街100號(門市部) 100 GORE AVE. (有寬大停車場，方便顧客泊車 CORNER OF GORE AND POWELL) VAN., B.C.
 喜士定街門市部：喜士定東街239號(門市部) 239 E. HASTINGS ST. VAN., B.C.

新到維力即食麵、肉燥麵、炸醬麵、媽媽麵、香滑牛肉麵、維力即食米粉、肉燥米粉，一律八折。
 白砂糖1kg(2.2磅)裝只售50¢ 雞嘜標粟粉500g 裝只售89¢
 美國糯米及泰國糯米50磅裝及10磅裝，五磅裝一律八折

新到泰國上等絲苗50磅庄平過九折特價\$9.50 泰國上等香米50磅庄平過九折特價\$11.99

SINOCEM

YOUR SINCERE TRADING FRIEND

CHINA NATIONAL CHEMICALS IMPORT AND EXPORT CORPORATION, also known as SINOCEM, was established in 1950. With over 38 years of foreign trade experience and wide range of business channels, enjoying high international prestige, it is now ratified by the State Council of the PRC as the experimental enterprise for internationalized management under comprehensively contracted responsibility system.

SINOCEM is appointed by the state to handle exclusively the import and export of crude oil, oil products, rubber and fertilizers. Its trading catalogue also covers other oil products, petrochemicals, plastics, organic and inorganic chemical products such as agrochemicals, and its raw materials, dyestuffs, pigments, paints, printing inks, chemical reagents and rubber products.

SINOCEM also engages in oil and chemicals related business like absorbing foreign funds, incorporating joint ventures and co-production enterprises, acting as agents, developing compensation trade, processing the customers' materials, reexport trade, forward trade, barter trade, logistics and transport, importing and exporting chemical technology and equipments, undertaking finance, insurance, leasing, labour force, real estate, organizing or sponsoring exhibitions and/or seminars to promote technological exchanges, providing services of consulting and publicity of the customers' products and various kinds of commercial information.

SINOCEM determines to provide better service to friends both from home and abroad, to strengthen its friendly relations with its friends in the world oil and chemical circles and make great contributions to the development of China's oil and chemical trade.

For more information, please contact CHINA NATIONAL CHEMICALS IMPORT & EXPORT CORPORATION Address: Erligou, Xijiao, Beijing, China Tel: 8311106 Telex: 22243 CHEMI CN 210231 CHEMI CN C.E.O. & President: ZHENG DUNXUN